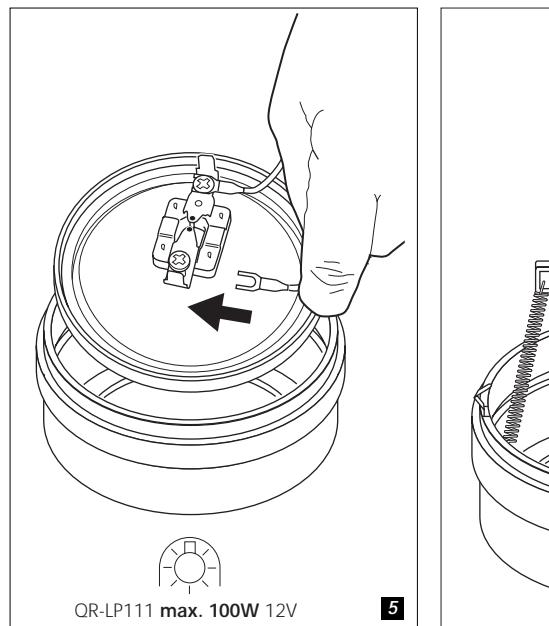
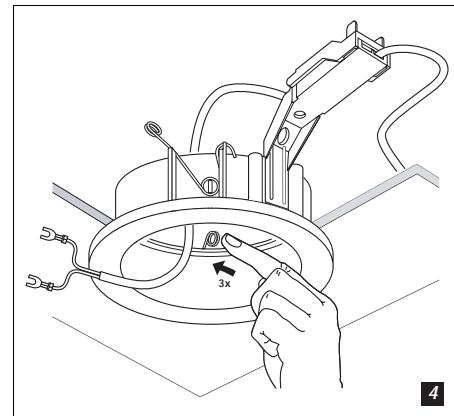
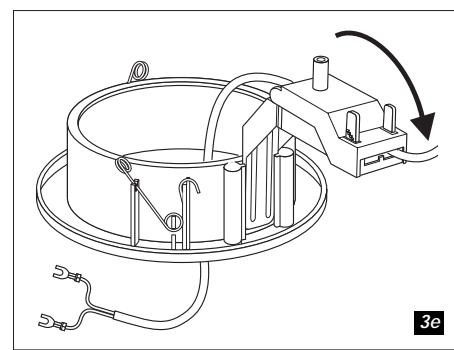
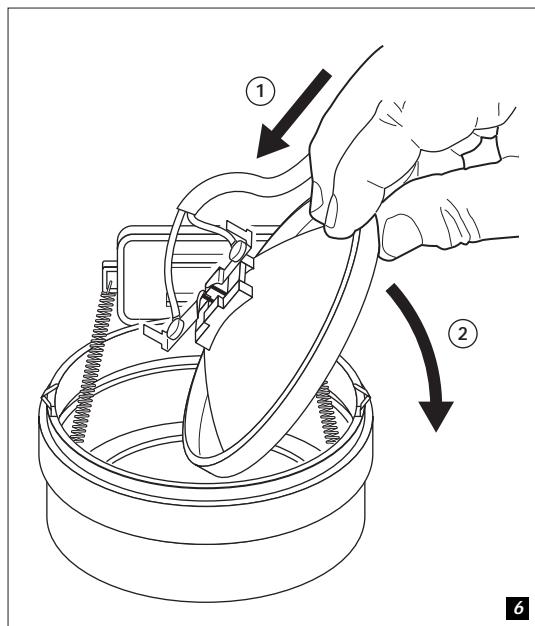


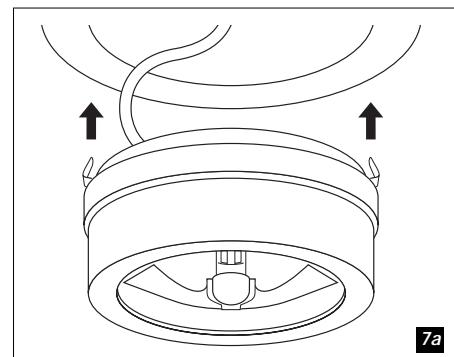
1 230/240V | 12V



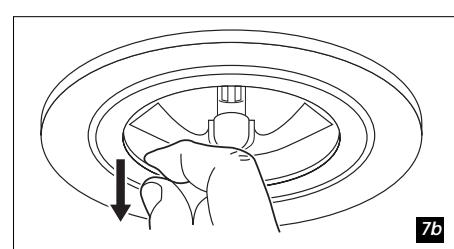
5



6



7a



7b

Nederlands

1.3 m (100W) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
 Gebruik aansluitleiding voor minimaal 140 °C.
 Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
 Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen.
 IPX0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
 De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedeekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).
 Sluit de stroom af voor installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
 Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 3d).
 Lus niet door (fig. 3c), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 3c.
 Schroef kroonsteenvverbindingen goed vast: vertin de aders niet.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.

English

1.3 m (100W) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 Use heat resistant (min. 140 °C) flexible supply cable.
 Only use safety transformers with this symbol.
 Lamps must be suitable for use in open luminaires.
 IPX0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The fitting and the transformer should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Low voltage supply cable should be fused secondary (2) separately, unless the primary fuse (1) of the transformer disables overloading the supply cable (fig. 3d).
 Do not connect in parallel (fig. 3c). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 3c.
 Screw the connector tightly, do not tin the cores.
 Only use lamps of the correct type (see label).

Français

1.3 m (100W) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
 Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables.
 Pour le raccordement au secteur, utiliser un câble souple haute température (min. 140 °C).
 Utiliser uniquement des transformateurs de sécurité portant ce symbole.
 Utiliser uniquement des lampes adaptées aux luminaires ouverts.
 IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.
 Ne pas recouvrir le produit et le transformateur d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'enca斯特rement indiquées (fig. 1).
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
 Le câble d'alimentation basse tension doit être doté d'une protection secondaire séparée(2), sauf si le premier fusible (1) du transformateur prévient toute surcharge du câble d'alimentation (voir fig. 3d).
 Ne pas connecter en boucle (voir figure 3c), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 3c.
 Bien serrer les raccords de lustre, ne pas étamer les conducteurs.
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).

Deutsch

1.3 m (100W) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltem Gegenstand in Metern.
 Geeignet zur Montage auf normal brennbares Material.
 Nur flexibles wärmebeständiges Kabel (140 °C) benutzen.
 Verwenden Sie Ausschließlich Schutztransformatoren mit diesem Symbol.
 Es dürfen nur Leuchtmittel eingesetzt werden, die für den freibrennenden Betrieb (ohne leuchtenseitige Schutzabdeckung) erlaubt sind.
 IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.
 Die Leuchte und der Transformator dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.
 Das Niederspannungsversorgungskabel muß sekundär (2) getrennt gesichert werden, sofern die primäre Sicherung (1) des Transformators eine Überlastung des Versorgungskabels nicht schon unmöglich macht (Abb. 3d).
 Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 3c): überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 3c an.
 Ziehen Sie die Schrauben der Lüsterklemme fest. Verzinzen Sie die Drahtenden nicht.
 Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).

Español

1.3 m (100W) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
 Apropiada para su instalación sobre superficies inflamables, como madera.
 Usar cable de alimentación flexible, resistente al calor (min. 140 °C).
 Utilice exclusivamente los transformadores de seguridad provistos de este símbolo.
 Las lámparas deben ser aptas para su uso en luminarias abiertas.
 IPX0, no utilizará en atmósferas húmedas o corrosivas.
 No cubrir el aparato y el transformador con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).
 Antes de sustituir la lámpara, primero desconectar la tensión de la red.
 El cable de alimentación de baja tensión ha de ser provisto aparte de un fusible secundario (2), a menos que el primer fusible (1) del transformador haga imposible que se produzca una sobrecarga del cable de alimentación (fig. 3d).
 No conectar los aparatos en serie (figura 3c), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevada en los cables. Si se emplea más de una lámpara, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 3c.
 Fije bien los tornillos del borne, no estén los hilos.
 Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).

Svenska

1.3 m (100W) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.
 Får monteras på normalt brännbart materia.(t.ex trå).
 Använd varmebeständig (140 °C) kabel.
 Använd endast säkerhetstransformatörer med denna symbol.
 Ljuskällan måste vara anpassad för användning i öppna armaturer.
 IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.
 Armaturen med transformatorer får inte tackas över med varmeisoleraende material. Lägg märke till minsta infallnadsutrymme runt armaturen (fig. 1).
 Slå ifrån huvudstrombrytaren före installation, underhåll eller lampbytte.
 Varje ledning på sekundärslan skal ha en enskild säkring (1) sekundärt om inte överbelastning av ledningen förhindras av en säkring (2) på primärslan (fig. 3d).
 Får ej överplaskas (fig. 3c), det kan uppstå en eldfarlig situation till följd av för hög strömstyrka genom kablarerna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 3c.
 Skruva åt anslutningsplinten ordentligt, utan att förtänna kardelerna i kablén.
 Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).

Norsk

1.3 m (100W) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
 Egnet for montering på normalt brennbare flater.
 Bruk kun varmebeständig tilførselskabel (140 °C).
 Bruk utelukkende sikkerhetstransformatører med dette symbolet.
 Lysepærerne må være egnet for bruk i åpne armaturer.
 IPX0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korrodende atmosfærer.
 Armaturen og transformatoren må ikke tildekkes med varmeisoleraende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).
 Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdikeihold eller ved bytte av lampe.
 Lavspenningskabelen må sikres sekundært (2) for seg, mens den primære sikringen (1) av transformatoren gjør det umulig at mattekabelen overbelastes (fig. 3d).
 Ma ikke settes i sløyfe (fig. 3c). Det kan oppstå brannfarlige situasjoner dersom det går for høy strømstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 3c.
 Skru koplingsforbindelsen godt fast, kle ikke kjernene med tinn.
 Påse at det hyttes korrekt lyskilde (se etikett).

Dansk

1.3 m (100W) Mindste afstand til belyste genstand skal overholdes.
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
 Gebruk aansluitleiding voor minimaal 140 °C.
 Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
 Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen.
 IPX0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
 De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedeekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).
 Sluit de stroom af voor installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
 Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 3d).
 Lus niet door (fig. 3c), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 3c.
 Schroef kroonsteenvverbindingen goed vast: vertin de aders niet.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.

Suomenkielinen

1.3 m (100W) Vähimmäisetaisyys valaisimen ja helposti sytytteen pintojen välillä.
 Voioidaan asentaa puupiinomille.
 Kayta taipuisa, lämpöä kestävä (140 °C) johtoa.
 Kayta ainoastaan tällä merkillä varustettuja turvamuuntimia.
 Tämä valaisin on suunniteltu käytettäväksi vain suojaatun lampun kanssa.
 IPX0, ei soveltu ylikuumistusta johtavaan erikoiseen sovitukseen.
 Vaikka virta joutuu ennen asennusta, huoltoa ja lampun valtoa.
 Pienjänteesyöttökaapelit on suojattava erikseen toisivoroikella (2), ellei muuntajan ensivaroake (1) tee syöttökaapelil ylikuumistusta mahdotonta (kuva 3d).
 Älä ketjuta (kuva 3c): liian suuri virtaus johdolla saatetaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkye ne kuvan 3c mukaisesti.
 Ruuva sokeripaljin kytkennät tiukkaan (katso kyltti).
 Kayta vain ilmoitetun tyyppisiä lampuja.

Italiano

1.3 m (100W) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
 Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di inflamabilità.
 Usare cavi d'alimentazione flessibili resistenti al calore (140 °C).
 Utilizzare esclusivamente i trasformatori di sicurezza provisti di questo simbolo.
 Le lampade devono essere adatte per essere usate con luci aperte.
 IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.
 L'apparecchio e i trasformatori non devono essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore: notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).
 Interrrompere la linea di alimentazione prima di installare pura, o sostituire la lampada.
 Il cavo di alimentazione della bassa tensione deve essere munito di un proprio fusibile (2) secondario, a meno che il fusibile primario (1) del trasformatore renda impossibile il sovraccarico del cavo di alimentazione (fig. 3d).
 Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 3c), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza più di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 3c.
 Stringere adeguatamente le viti del morsetto, non stappare le estremità dei fili.
 Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).

Português

1.3 m (100W) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
 Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis.
 Ligação exclusiva com cabos flexíveis resistentes ao calor (140 °C).
 Utilize apenas transformadores de segurança com este símbolo.
 Utilize somente lâmpadas que sejam adequadas para uso em luminárias abertas.
 IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.
 A armadura e o transformador não poderão ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante; no caso de encastre, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1).
 Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).
 O cabo de alimentação da baixa tensão terá que ser separadamente protegido por um fusível secundário (2), a não ser que o fusível primário (1) do transformador torne impossível sobreregar o cabo de alimentação (fig. 3d).
 Não crê derivações que formam um circuito (fig. 3c) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelos fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 3c.
 Aparafuse bem ligador tipo "capvis", não ligue os fios com solda.
 Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correctas (sigas as instruções).

Ελληνικά

1.3 m (100W) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτίζουμενων αντικείμενων σε μέτρα.
 Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες οπώς ξύλο.
 Χρησιμοποιείται ανεβάθμιτο στις υψηλές θερμοκρασίες (ελάχ. 140 °C) εύκαμπτο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.
 Χρησιμοποιείται μόνο μετασχηματιστές ασφαλείας με το σύμβολο αυτό.
 Χρησιμοποιείται μόνο λαμπτήρες κατάλληλοι για ανοιχτά φωτιστικά.
 IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.
 Το φωτιστικό και ο μετασχηματιστής δεν θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομοντικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1).
 Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.
 Το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμεύει τάσης πρέπει να είναι εφοδιασμένο με δευτερεύουσα έχχωρια ασφάλεια (2), εκτός αν η κύρια ασφάλεια (1) του μετασχηματιστή αποτέλει την υπερφόρτωση του καλωδίου τροφοδοσίας (εικ. 3d).
 Μη συνδέστε παραλλήλα (εικ. 3c). Είναι δυνατό να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από τη υπερφόρτωση της εσοχής.
 Βιώστε καλά τον ακρόβατη και μην επικαστήρευτε τους πυρήνες.
 Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε οπιμανσ).

Polski

1.3 m (100W) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.
 Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 Należy stosować gąbkę przewód zasilający o odporności termicznej min. 140 °C.
 Należy stosować transformatory oznaczone podanym symbolem bezpieczeństwa.
 Lampy muszą być odpowiednio do stosowania w otwartych oprawach oświetleniowych.
 IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.
 Obudowa i transformator nie powinny być nakrywane materiałem izolacyjnym, minimalny otwór montażowy (rys. 1).
 Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
 Niskonapięciowy przewód zasilający powinien być zabezpieczony po stronie wtórnego transformatora oddzielnie, o ile bezpiecznik po stronie pierwotnej transformatora nie zapobiega przeciążeniu przewodu zasilającego (rys. 3d).
 Nie łączycy równolegle (rys. 3c). Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcie w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 3c.
 Przykroć się dokładnie złączki, nie cynować rdzenia.
 Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykietę).

Русский

1.3 m (100W) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
 Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
 Используйте только гибкий, термостойкий кабель (140 °C).
 Используйте только защитный трансформатор с подобным символом.
 Лампы должны предназначаться для открытых светильников.
 IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозийных условиях.
 Запрещено укрывать светильник и трансформатор неизолационным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1).
 Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
 Питающий кабель низкого напряжения должен быть вторично (2) отдельно защищен, в случае, если первичная защита (1) трансформатора не справляется с перегрузкой основного подводящего кабеля (рис. 3c).
 В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 3c). Повышенный ток может привести к пожаропасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанию рис. 3c.
 Крепко затягивайте винты в клемме. Не залуживайте концы проводов.
 Используйте лампы указанного типа (см. табличку).